

Customer Details				تفاصيل العميل
Account Title				اسم الحساب
Account Number	<input type="text"/>	رقم الحساب	Mobile Number	<input type="text"/>
				الهاتف المتحرك

Transfer Details (Mandatory Fields)				تفاصيل التحويل (بيانات إلزامية)
Remitting Currency	<input type="text"/>	عملة الحوالة	Amount in Figures	<input type="text"/>
Amount in Words				المبلغ بالحروف
International Transfer <input type="checkbox"/>	تحويل دولي	Domestic Fund Transfer <input type="checkbox"/>	تحويل محلي	UAB to UAB Accounts <input type="checkbox"/>
Manager Cheque <input type="checkbox"/>	شيك مصرفي			Demand Draft <input type="checkbox"/>
				حوالة مصرفية تحت الطلب

Charges (Select One)		المصاريف (يرجى الاختيار)
Shared (Local charges to my/our A/C but charges outside UAE to Beneficiary's A/C)	<input type="checkbox"/>	مشاركة (الرسوم خارج دولة الإمارات العربية المتحدة على حساب المستفيد/ الرسوم داخل دولة الإمارات العربية المتحدة على حسابي / حسابنا)
Ours (Please debit my account for your charges and correspondent bank charges)	<input type="checkbox"/>	على حسابي (جميع الرسوم على حسابي لكل رسومك و رسوم و حساب البنك المرسل)
Beneficiary (All charges to beneficiary's account)	<input type="checkbox"/>	على حساب المستفيد (جميع الرسوم على حساب المستفيد)

Beneficiary Information		معلومات المستفيد
Beneficiary Name	<input type="text"/>	اسم المستفيد
Beneficiary's Account/IBAN	<input type="text"/>	حساب المستفيد/ رقم الحساب المصرفي الدولي (البيان)
Beneficiary's Credit Card Number	<input type="text"/>	رقم بطاقة ائتمان المستفيد
Beneficiary's Address	<input type="text"/>	عنوان المستفيد
Beneficiary's Bank Name	<input type="text"/>	بنك المستفيد
Beneficiary's Bank Address	<input type="text"/>	عنوان بنك المستفيد
Beneficiary's Bank Swift Code	<input type="text"/>	رمز السويفت للمستفيد
Purpose of remittance/payment (please enter the 3 digit remittance code) Purpose of payment codes are available on the website. uab.ae/Find-IBAN	<input type="text"/>	الغرض من التحويل / الدفع (الرجاء كتابة رمز التحويل المكون من ثلاثة حروف) رموز الغرض من الدفع متاحة على الموقع الإلكتروني للبنك uab.ae/ar-ae
Purpose of remittance/payment	<input type="text"/>	الغرض من التحويل/الدفع

Standing Instruction (SI) Details if Applicable				تفاصيل أمر الدفع الدائم إن وجد
Details of the payments are as follows and I/We authorize the Bank to debit my/our above mentioned account number in settlement thereof and all service charges including, but not limited to, an amount charged in respect of any applicable Value Added Tax or any other similar sales tax (VAT) as per Bank's tariff.				فيما يلي بيانات الدفع كما أفوض/نفوض البنك في الخصم من الحساب المذكور أعلاه لتسوية المدفوعات و جميع الرسوم بما في ذلك لكن دون حصر مبلغاً ما يتم احتسابه بخصوص أي ضريبة قيمة مضافة أو أي ضريبة مبيعات أخرى معمول بها حسب تعرفه البنك
New <input type="checkbox"/>	جديد	Cancellation <input type="checkbox"/>	إلغاء	Amendment <input type="checkbox"/>
SI No.	<input type="text"/>	SI No.	<input type="text"/>	الرقم
Start Date	<input type="text"/>	تاريخ البدء	End Date	<input type="text"/>
Frequency	Daily <input type="checkbox"/>	يوميًا	Weekly <input type="checkbox"/>	اسبوعياً
	Monthly <input type="checkbox"/>	شهرياً	Details	<input type="text"/>
				التفاصيل

Important Warnings

- Additional fees may be levied by the correspondent bank/financial institution or entity providing financial services to the beneficiary of remittances.
- Penalties and fees may be applied if there is a customer error or omission in providing correct or incomplete information for remittances.
- This product/service may be affected by changes in foreign currency exchange rates.
- The actual time to complete a transaction may differ from estimates due to increased scrutiny of transactions by the correspondent bank/financial institution or entity providing financial services to the beneficiary of remittances.



تنبيه هام

- قد تفرض رسوم إضافية من قبل المنشأة المالية / البنك المراسل أو الكيان الذي قدم الخدمات المالية إلى المستفيد من التحويلات.
- قد تنطبق غرامات و رسوم في حال وجود خطأ أو إغفال من جانب العميل في تقديم معلومات صحيحة أو غير مكتملة عن التحويلات.
- قد يتأثر هذا المنتج / الخدمة بالتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية.
- قد يختلف الوقت الفعلي لإتمام المعاملة على التقديرات بسبب زيادة التدقيق في المعاملات من قبل المؤسسة المالية / البنك المراسل أو الكيان الذي يقدم خدمات مالية إلى المستفيد من التحويلات.

I confirm that I have read and agree to the T&Cs of the Fund Transfer available in Bank's website. I am aware that the terms are subject to changes without notice from time to time at the bank's discretion and are updated periodically.

I agree to routinely refer to the Bank's website to stay updated.

Commission & Fees on each transaction processed/service provided by the Bank shall be calculated in accordance with the applicable Schedule of Charges available on the website of the Bank (uab.ae) unless otherwise agreed with the Client.



أقر بأنني أطلعت و وافقت على الشروط و الأحكام الخاصة بطلب الحوالات المالية المتحة على الموقع الإلكتروني للبنك، كما أنني على علم بأن هذه الشروط و الأحكام تخضع للتغيير دون إخطار من حين لآخر وفقاً لتقدير البنك، فضلاً عن تحديثها بشكل دوري ، وأوافق أيضاً على الرجوع بشكل دوري إلى الموقع الإلكتروني للبنك للاطلاع على أحدث التطورات.

تحتسب كافة الرسوم والعمولات ذات الصلة بكل عملية وفق جدول الرسوم المعمول به، والتي تتوفر على الموقع الإلكتروني الخاص بالبنك uab.ae الا في حال تم الإتفاق مع العميل على خلاف ذلك.

Customer's Signature & Date

توقيع العميل و التاريخ

Bank Use Only

لاستخدام البنك فقط

Branch Staff	Signature	Date	<input type="text"/>
Branch Manager	Signature	Date	<input type="text"/>